

## LES ATELIERS-THÉÂTRE

- RÉ-INSCRIPTION 2020-2021** à nous retourner avant le 22 juin 2020
- INSCRIPTION 2020-2021** à nous retourner avant le 31 août 2020
- Priorité est d'abord donnée aux ré-inscriptions. A envoyer par poste ou scanné par mail. Merci.*

Nom, prénom de l'élève : .....

Date de naissance : .....

Nom, prénom du responsable légal : .....

Adresse : .....

Code postal et Ville : .....

Tél. : .....

Courriel : .....

### INSCRIPTION AU COURS SUIVANT :

- |  |                                  |                        |
|--|----------------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> <b>ENFANTS</b> (de 7 à 10 ans)      | - les mercredis de 14h30 à 16h00 | - dès le 16 sept. 2020 |
| <input type="checkbox"/> <b>JEUNES ADOS</b> (de 11 à 13 ans) | - les mercredis de 16h15 à 18h   | - dès le 16 sept. 2020 |
| <input type="checkbox"/> <b>ADOS</b> (de 14 à 16 ans)        | - les mardis de 17h30 à 19h15    | - dès le 15 sept. 2020 |

**LIEU** Salle communale, Ch. de la Mairie 17, 1223 Cologny

### TARIFS

**Enfants** Colognotes 680 CHF (650 CHF + 30 CHF frais d'inscription et fournitures)  
Non Colognotes 780 CHF (750 CHF + 30 CHF frais d'inscription et fournitures)

### Jeunes Ados et Adolescents

Colognotes 780 CHF (750 CHF + 30 CHF frais d'inscription et fournitures)  
Non Colognotes 880 CHF (850 CHF + 30 CHF frais d'inscription et fournitures)

**Paiement** en une ou 2 fois (1°: à réception de la facture et 2°: au plus tard le 31 janvier 2021).  
En cas de retard de paiement, des frais de rappels peuvent être facturés en sus.

### Après réception de ce formulaire dûment rempli, nous vous enverrons :

- une confirmation d'inscription avec les informations nécessaires
- et une facture.

Genève, le : .....

Signature du représentant légal : ..... TSVP

# CONDITIONS GÉNÉRALES 2020-2021

## 1 PRESTATIONS

- 1.1 LES ATELIERS-THÉÂTRE s'engagent à fournir des cours de théâtre de qualité, par un professionnel du théâtre, pendant la période scolaire.  
L'ÉLÈVE ou son représentant légal s'engage à respecter les termes du présent contrat et à suivre les directives données par les professeurs pendant les cours.
- 1.2 Les **cours annuels**, au nombre de 35 (plus le spectacle) commencent dans la semaine du 14 septembre 2020 et se terminent le vendredi 25 juin 2021.
- 1.3 Le **cours expression** comprend 10 cours consécutifs aux dates correspondant aux sessions choisies par L'ÉLÈVE.

## 2 PÉRIODE D'ESSAI – RÉSILIATION – INSCRIPTION EN COURS D'ANNÉE

- 2.1 La première leçon d'essai est gratuite.
- 2.2 Après la période d'essai, L'ÉLÈVE s'engage pour la totalité de l'année scolaire ou de la session. En dehors des cas de force majeure (maladie, accident, déménagement), l'écolage reste dû dans son intégralité et LES ATELIERS-THÉÂTRE ne procèdent à aucun remboursement.
- 2.3 La résiliation pendant la période d'essai doit être annoncée au professeur. Passé ce délai et en cas de force majeure, la résiliation justement motivée se fait par courrier.

### **Cours annuels**

- 2.4 La période d'essai est de trois semaines ouvrables consécutives.
- 2.5 En cas d'arrêt au terme de la période d'essai, deux cours, ainsi que les frais d'inscription seront facturés à L'ÉLÈVE.
- 2.6 En cas d'inscription durant l'année scolaire, le montant total de l'écolage sera calculé au prorata du nombre de cours restants, plus les frais d'inscription.

### **Cours Expression**

- 2.7 Le premier cours de la session est un cours d'essai.

## 3 PÉRIODE DE COURS

- 3.1 Les cours ont lieu toute l'année en dehors des vacances scolaires, ci-dessous.
- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Vacances d'automne :  | du lundi 19 octobre au vendredi 23 octobre 2020         |
| Vacances de Noël :    | du lundi 24 décembre 2020 au vendredi 8 janvier 2021    |
| Vacances de février : | du lundi 15 février au vendredi 19 février 2021         |
| Vacances de Pâques :  | du jeudi 1 <sup>er</sup> avril au vendredi 9 avril 2021 |
| Vacances d'été :      | dès la fin du spectacle annuel.                         |
- 3.2 Dans le cadre des **cours annuels**, un spectacle de fin d'année aura lieu en juin 2021. À cet effet, des répétitions supplémentaires seront prévues durant cette période.

## 4 FRÉQUENTATION

- 4.1 L'ÉLÈVE s'engage à suivre régulièrement les cours, les répétitions supplémentaires, les répétitions générales et s'engage à participer au spectacle de fin d'année.
- 4.2 Les absences doivent être annoncées au professeur
- 4.3 Les cours manqués par L'ÉLÈVE ne peuvent être ni remplacés, ni remboursés.

## 5 RESPONSABILITÉ DES ATELIERS THÉÂTRE

- 5.1 LES ATELIERS-THÉÂTRE ne sont pas responsables des accidents survenant lors du cours ou sur le trajet, ni des dégâts matériels causés par L'ÉLÈVE à un tiers pendant la durée des cours.
- 5.2 LES ATELIERS-THÉÂTRE ne sont pas responsables des vols éventuels pouvant survenir dans les vestiaires et dans la salle pendant la durée du cours.

## 6 UTILISATION D'IMAGES

- 6.1 L'ÉLÈVE ou son représentant légal autorise LES ATELIERS-THÉÂTRE à utiliser (affiches, brochures, site web) des images de groupe ou portrait d'élèves (photos, vidéos) prises lors de cours et/ou spectacles à des fins informatives et promotionnelles. En cas de refus, L'ÉLÈVE ou son représentant légal en avertit par écrit LES ATELIERS-THÉÂTRE.